

出國報告（出國類別：）考察

新加坡博物館與文化資產教育 考察報告

服務機關：國立臺南藝術大學
博物館學與古物維護研究所

姓名職稱：劉婉珍教授

派赴國家：新加坡

出國期間：2016 年 6 月 22 日至 25 日

報告日期：2016 年 8 月 30 日

<新加坡博物館與文化資產教育考察>

摘要

新加坡為多元文化的城市型國家，透過 National Heritage Board 整合博物館資源並推動文化遺產教育。此次考察除針對 National Heritage Board 的機制以及部分博物館教育、文化遺產(資產)教育實務以及博物館發展高齡者觀眾進行瞭解，並與負責人員討論未來南藝大文博學院與相關單位合作構想。

本報告首先說明背景、期程、目的，其次說明訪視考察過程，第三部分則是心得與建議，最後簡要說明此次赴新加坡的效益，期望未來相關機構能持續進行交流。

關鍵字: 博物館教育、文化資產、遺產教育、新加坡國家文物局、新加坡

Key Words: Museum Education, Culture Heritage, Heritage Education, National Heritage Board, Singapore.

目次

• 摘要	1
• 壹、緒論	
一、背景與期程	3
二、目的	4
• 貳、過程	
一、機構與人員	5
二、進行方式	6
(一) 拜會文物局	7
(二) 訪視博物館活動	7
(三) 訪問教育專員	11
(四) 洽談未來合作	12
• 參、心得與建議	
一、心得	13
二、建議	14
• 肆、效益	14

壹、緒論

一、背景與期程

新加坡位於馬來半島南端，1965 年 8 月 9 日獨立，50 年的建設發展至今已成為東南亞重要的國際交流據點。新加坡佔地 710 平方公里(約臺灣的 1/50)，包括華人、馬來人、印度人和歐亞混血人等四大族群 500 萬居民，在東南亞國家中擁有優越的地理位置，具備世界級的基礎建設、遍及全島的完整運輸系統、蓬勃的商業環境以及四大族群不同風貌的文化、宗教、美食、語言和歷史特色。

新加坡在經濟發展穩固後積極文化建設與教育紮根工作，新加坡國家文物局（National Heritage Board, NHB）於 1993 年 8 月 1 日由國家文物局與國家檔案館、國家博物館和口述史部合併形成，是文化、社區和青年部下屬的政府機構，主要負責保存新加坡多元化的文化遺產、推動文化教育與國家建設、促進新加坡文化和文物部門發展，包括 National Museum of Singapore, NMS、Asian Civilisations Museum, ACM、Peranakan Museum, PM 以及 Singapore Philatelic Museum, SPM 等博物館。

NHB 近年來大力推展文化遺產教育以及博物館教育，為促進南藝大文博學院與新加坡文化資產(遺產)相關機構的合作互惠，筆者遂於 2016 年 6 月 22 日至 25 日期間赴新加坡新加坡國家文物局（National Heritage Board 及相關館所進行拜會考察。

二、目的

此次訪視與考察目的如下：

- (一) 實地瞭解新加坡文化遺產教育發展現況。
- (二) 實地瞭解新加坡博物館教育發展現況。
- (三) 瞭解新加坡博物館發展高齡觀眾的現況。
- (四) 理解新加坡國家文物局對於文化遺產教育所扮演的角色與實務。
- (五) 理解新加坡國家文物局對於博物館教育所扮演的角色與實務。
- (六) 拓展南藝大文博學院與新加坡相關機構合作機會。

貳、過程

此次赴新加坡行程緊湊豐富，以下分別說明考察交流機構與人員、。

一、機構與人員

此次行程拜會訪問及交流的主要人員如下表所示。

機構	拜會交流人員
National Heritage Board	● Asmah Alias (Senior Assistant Director Education & Community Outreach, ECO) ● Karen Chin Ai Ying (Assistant Director, ECO) ● TAY May Ling (Assistant Director, ECO)
National Museum of Singapore, NMS	● Jermaine Huang (Manager of Education Programs)
Peranakan Musuem	● Sharon Chen (Manager of Audience & Learning)
Asian Civilisations Museum, ACM	● Kenson Kwok (Funding Director) ● Sharon Chen (Manager of Audience & Learning) ● Cherry Thian (Manager of Audience & Digital Media)
National Gallery Singapore	● Ye Shufang (Deputy Director, Education & Outreach) ● Annabelle Tan (Manager of Gallery Programmes)
Nanyang Technological University	● Michael Tan Koon Boon, Assistant Professor, School of Art, Design and Media, College of Humanities, Arts, & Social Sciences. ● Koh Keng We, Assistant Professor, School of Humanities and Social Sciences.

二、 進行方式

為求達成考察目的，本人在兩天半的行程中透過拜會、簡報、訪視觀察以及洽談合作等方式進行，以下分別簡述之。

(一) 拜會文物局

第一個拜訪的機構即是新加坡文物局，進行的活動包括聆聽文物局教育專員簡介文物局以及新加坡遺產教育概況，以及展示為不同年齡層民眾研發的教材教育。此外，本人也特別製作了 ppt 簡報，盡可能在有限時間內向四位文物局負責遺產教育以及博物館教育的專員介紹臺灣博物館教育現況。

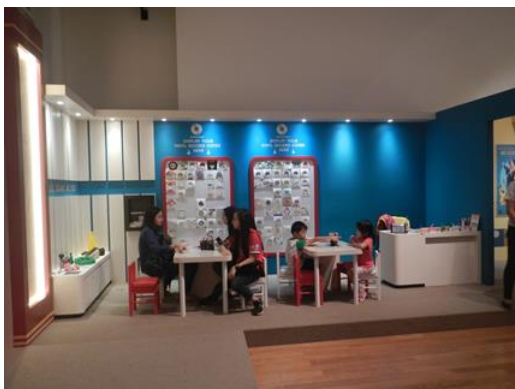


(二) 訪視博物館活動

本次特別針對博物館對於兒童、家庭以及年長者活動規劃與執行進行現地參與觀察。

1. National Museum of Singapore

新加坡國立博物館致力館校合作，近年亦推出兒童季活動，以下圖片依序為該館外貌、開放創作區、特展探索區以及藝術家與觀眾合力創作的展示區。





2. Peranakan Musuem

土生華人博物館記錄並敘說新加坡土生華人族群的生命故事以及相關文物，以下圖片為該館外貌及內部展示一隅。



3. Asian Civilisations Museum, ACM

亞州文明博物館對於兒童教育相當努力，以下圖片依序為該館外貌、展場內兒童導覽活動以及特展兒童探索區。



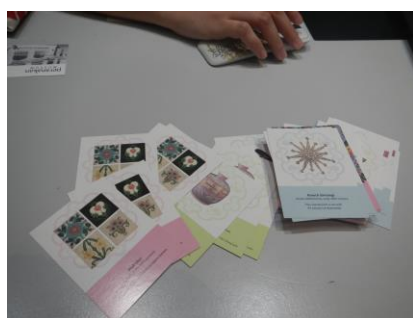
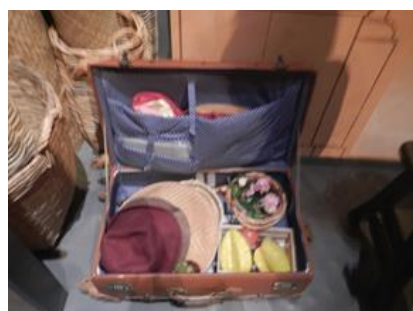
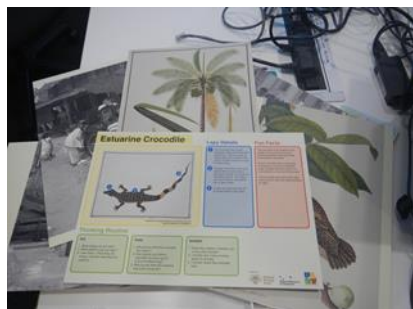
4. National Gallery Singapore

新加坡國立美術館去年 11 月 24 日開幕，以下圖片依序為全館外貌、藝術教育中心一隅、節慶活動以及多媒體互動區。



(三) 訪談教育專員

為瞭解博物館教育活動的規劃實務，本人分別和兒童、家庭以及年長者活動活動主要負責人進行面對面訪談。其中有些受訪教育專員甚至現身說法的展示其針對兒童或長者的教材教具，言無不盡的說明規劃與執行的想法與實驗過程。以下圖片依序為文物局為學童研發的資源箱、新加坡博物館兒童資源箱、長者資源箱以及新加坡國立美術館(National Gallery)的藝術教育中心一景。



(四) 洽談未來合作

為促進南藝大文博學院師生與新加坡文物局以及各相關博物館未來進行交流合作，本人特別利用分別訪談相關負責人以及專家的機會就專業培訓以及社群交流的討論。除和新加坡文物局以及博物館館員溝通博物館教育以及遺產教育外，亦和兩位大學教授分別就遺產教育以及高齡者服務領域進行討論。

參、心得及建議

本人此次訪視與考察收穫良多，以下分別說明心得與建議。

一、心得

(一) 新加坡文化遺產教育推動

新加坡地小人少，國家政策執行效率高，去年(2015年)各博物館所針對國家五十周年慶的相關活動引起居民對於文化歷史的情感與興趣，國家也特別關注文化遺產教育。國家文物局於 2015 年成立文化遺產諮詢小組（Heritage Advisory Panel），由新加坡國立大學文學暨社會科學學院院長楊淑愛教授領導，成員包括非政府機構代表和各領域專家，給予文物局調查方法和執行策略諮詢指導。2015 年全面展開新加坡有形文化遺產調查，今年啟動無形文化遺產調查行動，預計 2018 年完成。

國家文物局特別關注中小學校師生文化遺產教育，並特別研發文化遺產學習資源箱；除積極以研習培訓方式向中小學教師推廣使用外，近年來更向下針對幼稚園孩童進行遺產教育。新加坡的各博物館所則以其特色與展覽活動，再有形與無形文化遺產教育實踐中扮演相當重要的角色。

(二) 新加坡博物館教育發展

此次訪視新加坡國立博物館、國立亞洲文明博物館、土生華人博物館以及國立美術館等數個館所，發現新加坡任用比例甚高的外籍專業人員，甚至擔任館長及重要主管職務。各館所積極運用探索區、展場互動以及 app 等科技媒體促進觀眾學習。

由於新加坡居民語言文化的需求，許多博物館展場說明除以英文呈現外，

亦包括中文、但米爾文和馬來文四種官方語言。此外，大型博物館志工有許多為隨夫君工作移居新加坡的白人女性，而中小型博物館則有一些在地居民，所面臨的發展觀眾、志工培訓以及博物館館員的專業發展等問題和臺灣類似。

由於語言的共通性，新加坡政府部門專業人員進修的地點通常是英美澳等國家，新加坡國內並沒有大家共同參與的博物館專業組織或專業人才培育機構，急需建立培養在地人才的機制與管道。

(三) 專業社群

值得一提的是文物局自 1996 年啟動設立的 **The Museum Roundtable (MR)**，目前成員共 55 位，分別來自新加坡公私立博物館、遺產中心和科學中心等機構。MR 由文物局組織設立，並定期編輯出版電子簡訊介紹新加坡文化遺產以及博物館活動現況與專業發展資訊。雖然各館所有其各自的發展與實務，而文物局在促進專業人員成長與專業社群發展層面上有其一定的影響力。

(四) 新加坡博物館發展高齡觀眾

新加坡是非常注重教育的國家，家庭和學校對於兒童教育相當努力，博物館也特別針對兒童以及家庭規劃活動以及區域，近年來開始將關注焦點往下延伸至幼兒。此外，由於新加坡高齡化的社會發展，新加坡的各博物館亦和臺灣博物館一樣面臨嘗試發展高齡觀眾，但在人力與經費上仍是杯水車薪，針對長者的活動規劃也才剛起步。此次訪問新加坡過程中亦有機會和大學教授討論博物館以及文化遺產機構進行高齡者服務的實務，未來或有機會共同規劃相關活動。

(五) 學術機構交流合作

新加坡地處國際交會樞紐，近年來和中國大陸的關係相當密切，居民對於臺灣有相當好的印象與經驗，但政府部門與臺灣的正式合作或交流仍會傾向透過民間團體或學術機構。對於文化遺產保存傳承以及博物館教育專業人才發展的層面上，臺灣的高等教育機構與專業組織有其利基。

二、建議

此次考察收穫良多，回台後亦持續與相關人士溝通未來交流合作的可能性，相關建議簡述如下：

(一)推動文化遺產教育

新加坡近年來對於文化遺產教育的延伸廣布值得我們學習，臺灣雖已有文化資產相關機構與法規，但對中小學以及家庭民眾的文化遺產教育應從上到下的大力推動。

(二)專業社群與培訓

臺灣多年來博物館的專業社群透過中華民國博物館學會的研討聚會以及地區的一些組織聯誼逐步建立，相對而言，新加坡博物館領域的專業研習研討以及工作坊等活動並頻繁。未來相關機構單位可嘗試將臺灣的博物館專業人員發展的活動與研討參與者的範圍擴及新加坡，讓臺灣成為亞太地區的重要博物館與文化遺產相關專業人員成長園地。

(三)博物館服務高齡社會

新加坡和臺灣一樣面臨社會老化的現實，新加坡博物館近年來大力擴展幼兒與家庭觀眾，開始關注長者需求與活動規劃。臺灣的正在嘗試的相關行動與心得，未來應是新加坡博物館想要瞭解的面向，也是雙方可以相互交流學習的重要課題。

(四)學術與專業合作

新加坡對於文化遺產與博物館學相關理論實務的專業發展有其需求，臺灣學術機構可主動和新加坡相關機構進行學術與專業的合作，促進兩地交流互惠。此次考察訪問過程深感臺灣年輕人國際化以及英語能力提升的必要性，未來臺灣的高等教育機構應更積極培養師生學術與專業合作的能力和環境。

肆、效益

本人此次至新加坡進行文化遺產教育以及博物館教育的訪視與考察，除瞭解新加坡文物局以及博物館的實務推展現況外，亦直接和相關負責人員討論溝通，並建立未來更多交流互動的管道，目前除積極促進兩地相關專業人員互訪外，亦將協助發展建教合作與學術交流的行動。